

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 32 (1906)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

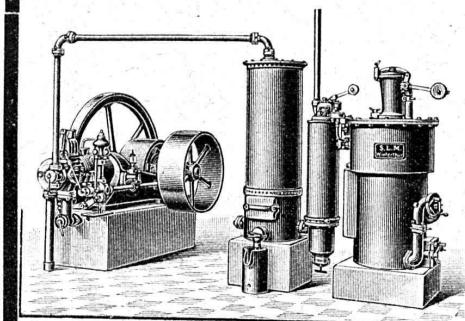
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOCIÉTÉ SUISSE

POUR LA

268

CONSTRUCTION de LOCOMOTIVES et de MACHINES, Winterthur



### Moteurs à Gaz

alimentés par notre nouveau

#### GAZOGÈNE S. L. M.

produisent la force motrice la plus économique  
connue actuellement.

Coût du combustible par cheval et par heure  
environ 2 à 3 centimes seulement.

#### SERVICE SIMPLE

Emplacement restreint. Pas de fumée.

#### MOTEURS A PÉTROLE ET A BENZINE

### Manufacture de Papiers.

J.-G. STOUKY, Lausanne.  
Gare du Grand-Pont L.-O.  
Spécialité de papiers pour  
Ingénier's, 3053  
Architectes, Entrepreneurs.

ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.

Atelier spécial de Vitrails d'Art.  
ENCADREMENTS 271

### P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verrès de toutes sortes en gros et détail.

### E. JEANRENAUD, GRAVEUR

Rue de Bourg, 12, Lausanne.

TIMBRES  
en métal et en caoutchouc.  
Numérotateurs. Dateurs  
Tampons. 241

## Chaux hydrauliques de Vallorbe.

(Société des Usines des Grands-Crêts).

### Zeugniss

Brig, den 25. Mai 1906.

Die Unterzeichnete bezeugt hiermit dass sämmtlicher Kalk, der im Simplon-Tunnel in den Jahren 1898 bis 1906 Verwendung fand, von der

### Société des Usines des Grands-Crêts près Vallorbe

geliefert wurde.

Ausserdem freut es sie bezeugen zu können, dass die Kalkfabrik in allen Beziehungen ihren vertraglichen Verpflichtungen nachgekommen ist und zu Reklamationen nie Veranlassung gab.

### Baugesellschaft für den Simplon-Tunnel

pp BRANDT, BRANDAU & Cie

(Signé) E. LOCHER.

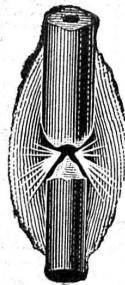
### G. A. Pestalozzi & C°, S.-A.

Zurich.

#### Fabrique Suisse

DE

3440



CHARBONS pour LAMPES à ARC

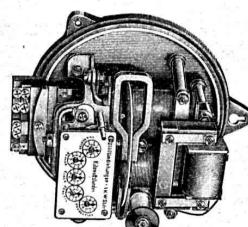
Demander des échantillons et Prix-Courant.

191

### Trüb, Fierz & C°, Hombrechtikon, Zurich

Fabrique d'Instruments électriques à mesurer, Compteurs  
électriques et appareils scientifiques, 3481

recommandent leurs NOUVEAUX TYPES:



TELEPHONE

Voltmètres  
Ampèremètres  
Wattmètres  
Instruments de contrôle et de laboratoire.  
Appareils enregistreurs ainsi que Compteurs  
pour courants alternatifs.  
Fabrication exclusivement de 1<sup>er</sup> ordre  
Fondée en 1893.  
Télégramme: Trüb, Hombrechtikon.

### J.-J. MULLER, Bâle.

#### ROBINETTERIE

pour eau, gaz et vapeur.

3421

Fonderie de métal  
d'après modèles et dessins.

Argenture, Nickelage, Cuivrage  
sur tous métaux.

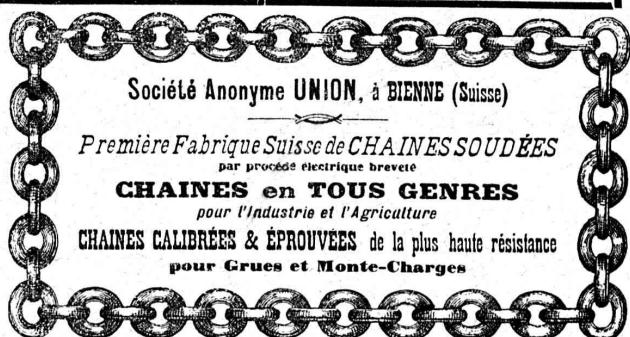
Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse)

Première Fabrique Suisse de CHAINES Soudées  
par procédé électrique breveté

### CHAINES en TOUS GENRES

pour l'Industrie et l'Agriculture

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVEES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte- Charges



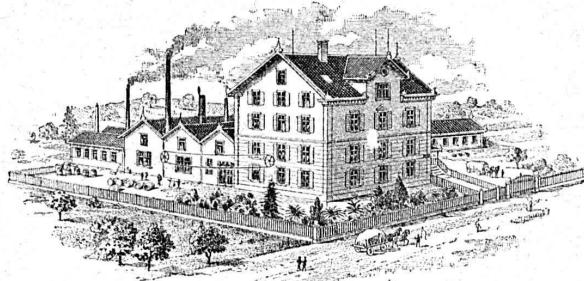
## ED. BRUN, Wädenswil

Suisse.

La première et plus grande

Usine mécanique pour la fabrication des produits à tremper et à souder.

TÉLÉPHONE — Fondée en 1886. — TÉLÉGRAMMES: *Brun, Wädenswil.*  
Exportation dans tous les pays.



Fournit depuis des dizaines d'années les spécialités renommées qui suivent: (3601)

**Poudre à braser**, remplaçant complètement et avantageusement le borax et la brasure, et donnant avec une chaleur de  $\frac{1}{3}$  moins forte de soudures également solides et durables.

**Graisse et huile à rafraîchir**, pouvant, en un temps très court, rendre à leur état normal des coussinets échauffés, et cela sans arrêt des machines ou transmissions; excellent également pour machines neuves.

**Poudre à tremper B**, pour tremper le fer à feu ouvert, dureit suivant les matériaux jusqu'à 2,5 mm. de profondeur.

**Poudre à souder**, pour souder le fer et tous les aciers et cela de part en part.

**Poudre à cémenter**, pour le cémentage dans les fourneaux et pour la trempe au paquet, donnant au matériel dans l'espace de quelques heures une dureté de verre.

**Eau à tremper**, empêchant les outils de se fendre ou de se courber à la trempe.

**Préparation graisseuse**, pour le perçage ou le frisage, très économique, se dissolvant dans l'eau. Boîte d'essai de 5 kg, à 1 fr. 20 le kg.

Toutes ces préparations sont livrées par boîtes depuis 1 kg.

Ne pas confondre ma fabrication avec des contrefaçons sans valeur.



Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 167

Aacier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

## W. BAUMANN, Horgen.

Manufacture de Jalousies en Bois.

170

Le plus ancien établissement de ce genre en Suisse. — 170 ouvriers.

### VOLETS à ROULEAUX

STORES A LAMES PRISMATIQUES

axe automatique en fer Brev. + 30973  
La plus pratique et la plus élégante fermeture.

**Marquises — Persiennes — Paravents**

Exécution en Red-Pine américain, en bois du nord ou en bois indigène.

REPRÉSENTANTS:

MM. RAMELET Frères, place du Flon, Lausanne.

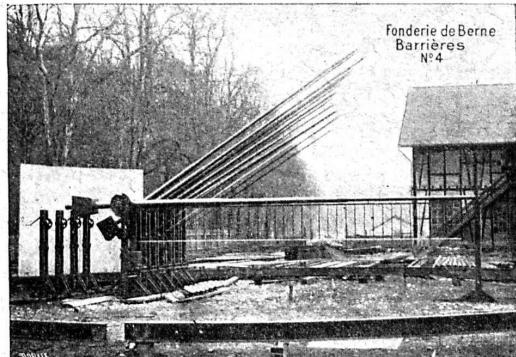
M. Félix BUZZANO, 24, rue Goetz-Monin, Genève.

Emile PIROUE, 85, Temple Allemand, Chavix-de-Fonds.

Usine à Paris IX<sup>e</sup>, 12, Rue du Delta.

## SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUC. SALE: FONDERIE de BERNE. Fournit:



**Appareils de levage**: Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer**: Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignolet et rails à gorge. 231

**BARRIERES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères**. **Chemins de fer funiculaire**. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 32 funiculaires.

**Barrages**, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des briques en ciment**.

Renseignements sur des installations faites, références, projets et devis sont à disposition

## Atelier Mécanique de Menuiserie

### JACCOUD - HURNI

LAUSANNE, Clos Ouest, route de Morges, LAUSANNE

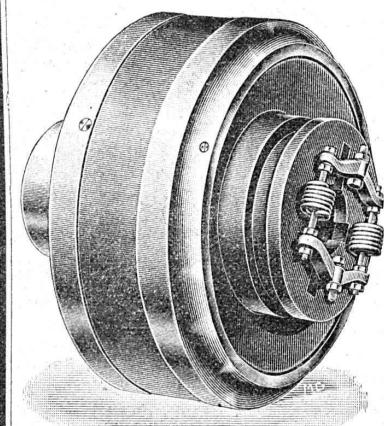
3315

—♦— TÉLÉPHONE 2067 —♦—

Installation de Bureaux et Magasins. Réparations en t<sup>s</sup> genres.

# SOCIETE DES USINES DE LOUIS DE ROLL

Brevet Suisse.



## Usine de CLUS (Canton de Soleure).

### Embrayages à friction, système Benn,

pour l'embrayage et le débrayage d'une série d'arbres ou de machines uniques pendant la marche. Disposition complètement fermée de l'appareil ; utilisable pour un grand nombre de tours ; graissage automatique des parties intérieures de l'appareil.

278

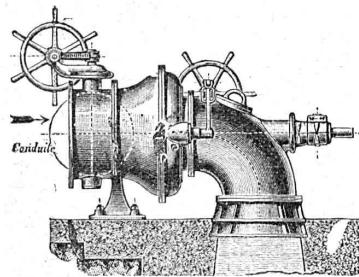
### Paliers à graissage automatique à bagues :

PALIERS SELLERS avec coussinet inférieur démontable (brevet Suisse), utilisables comme paliers fixes, paliers suspendus, paliers consoles sur mur ou sur colonnes.

PALIERS FIXES avec coussinets démontables en métal blanc ou en bronze pour arbres massifs et arbres creux.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.

### Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey (Suisse). Maison fondée en 1830.



Fonderies de Fer et de Bronze.  
Turbines et Régulateurs  
Manchons d'accouplement élastiques.  
Pompes. 165  
Compreseurs d'air.  
Pressoirs à vin continu.  
Pétrins et Fours mécaniques  
Tuyauteerie en tôle.  
Chaudronnerie. Charpentes et Ponts en fer.

### USINES DU VALLON CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES ET MÉTALLIQUES

J. Duvillard, à Lausanne.

Fonderies de fer et de bronze. Ascenseurs. Monte-charges et appareils de levage. Turbines, roues et presses hydrauliques. Pompes pour haute pression. Presses à briques. Machines à battre, pressoirs et treuils. Tuyaux et réservoirs en tôle. Colonnes en fonte.

273

### Fabrique de Machines, Fribourg S. A.



### CHAUFFAGE CENTRAL

des meilleurs systèmes.

Buanderies  Séchoirs  
ET

Installations de Bains.

Premières références.

2944

### D. DENZLER, Zurich.

CORDERIE MÉCANIQUE

3484

### CORDES de transmission

pour la Bâtisse et Grues  
de 15 à 45 mm., jusqu'à 200 m. de longueur,  
en Chanvre, Coton et Acier (galvanisé).

ARTICLES DE CORDAGE EN TOUS GENRES

### SOCIÉTÉ GENEVOISE

POUR LA

### Construction d'Instruments de Physique et de Mécanique GENÈVE



### COMPTEURS D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

pour tout voltage ou ampérage pour courants alternatifs.

Compteurs à prix multiples, système Baumann,

adoptés par la Commune de Lausanne.

Instruments de précision pour Ingénieurs et Architectes.

Machines à froid et à glace.

### INSTALLATIONS FRIGORIFIQUES COMPLÈTES

Devis et Prospectus gratis.

3059

RENSEIGNEMENTS GRATUITS. — Artistes, Savants, Techniciens, Négociants, Financiers, qui désirez vulgariser vos chefs-d'œuvre, vos découvertes, vos projets, répandre vos produits, étendre vos relations, adressez vous à : **la Société anonyme des Arts Graphiques** qui mettra à votre disposition son expérience en matière de Publicité et ses Procédés pour l'établissement de vos Livres, Albums, Brochures, Catalogues, Prospectus, etc. 3106

**Phototypie. — Typographie.**

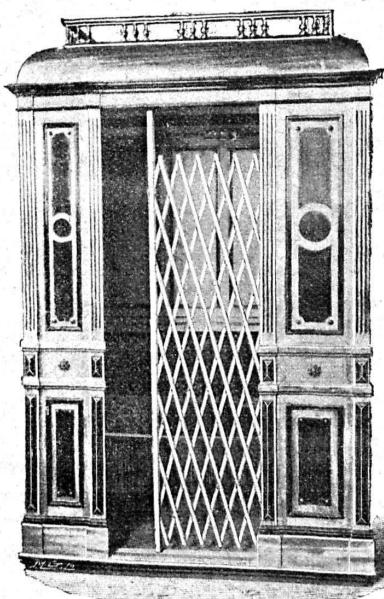
221



FABRIQUE SPÉCIALE POUR  
**Ascenseurs et Monte-charges**  
**ELECTRIQUES**

ALFRED SCHINDLER, LUCERNE

Maison  
DE CONFIANCE  
fondée en 1874.



Commande par boutons

Marche  
silencieuse.

Grande vitesse:  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

Parachute infaillible.

Derniers modèles  
américains.

600 installations  
en fonction.

Un cheval suffit  
pour ascenseur de  
3 personnes.

Seul Ascenseur Electrique marchant sans  
bruit tout en étant d'un bon rendement.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratuit sur demande.

240

3049 *Représentant à Lausanne :*  
A. Nicole, rue de la Tour, 16.

MANUFACTURE  
de CAOUTCHOUC

**Vve de H. SPECKER**  
ZURICH

**Spécialités :**

GANTS en caoutchouc  
pour Electriciens.  
SOULIERS spéciaux  
isolateurs en caoutchouc.  
TAPIS EN CAOUTCHOUC

VÉTEMENTS  
pr Scaphandriers et Mineurs.  
CULOTTES,  
BAS et BOTTES à EAU  
Tubes et Feuilles en Ebonite.  
Gutta-percha.  
BANDES CAOUTCHOUCÉES  
isolantes.  
Tubes à gaz.  
MANTEAUX et PELERINES  
en tissus caoutchoutés.  
Envois au choix.

**BLIND & Cie**  
Fabrique de Fenêtres et Menuiserie mécanique  
à OBERRIEDE (Zurich).

ÉTABLISSEMENT INSTALLÉ A NEUF POUR  
**Vitrage, Menuiserie, Planchers, etc.**  
(Za. 1448 g.) GRANDE PRODUCTIVITÉ 2926

**H. ROD & Cie**  
RENENS

FABRIQUE DE  
Tuyaux, Carrelages et Briques  
en ciment. 3247

Téléphone 1350

**Daniel PERRET, Appareilleur**

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues,  
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de  
serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour  
eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie  
en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 218

## Fils de Cuivre électrolytiques

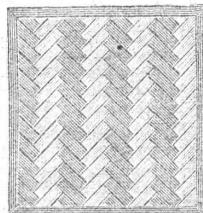
de la Compagnie des Tréfileries du Havre,  
Anciens Etablissements LAZARE WEILER

Cuivre pur en barres, en feuilles, en bandes; Cuivre façonné, Laiton en tôle, fils, barres; Aluminium; Tubes cuivre et laiton; Fils d'acier, blancs et galvanisés; Bi-métal.

H. KLEINERT & Cie, à Bienne.  
Aciers et métaux en gros.

166

FABRIQUES RÉUNIES  
de Xylolith et d'Acide carbonique. S. A.  
à WILDEGG (Canton d'Argovie).



Brevet + N° 9080.



Vissé sur faux ou vieux plancher, rendu posé au bain de mortier de silicate de soude sur béton en ciment Portland, ou béton en scorie, selon tous les dessins : carré, octogones, etc., en quatre couleurs et en forme de fougères (bâtons rompus).

Xylolith incombustible, chaud : Bois de pierre, insonore, durable.

Echantillons, prospectus, albums et certificats  
gratuits et franco sur demande.

Seulement en Suisse environ 200,000 m<sup>2</sup> de parquets et environ 10,000 marches d'escalier ont été posés jusqu'ici.

De VALLIERE & SIMON, ingénieurs civils, 1, Place Cathédrale  
LAUSANNE

## BÉTON ARMÉ

Système de VALLIÈRE. — Brevet Suisse 20,148.

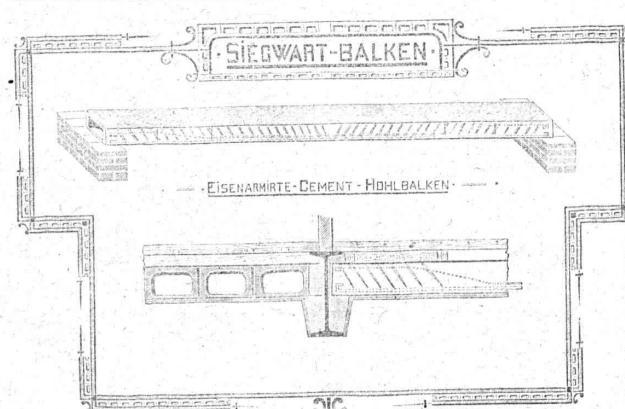
Projets et études de: Ponts, planchers, sommiers, colonnes, réservoirs, cuves de gazomètres, silos, fondations, toitures, tuyaux, canaux, etc.

Représentants pour la Suisse et la France du système MELAN pour ponts en béton armé.

Renseignements et devis gratuits.

294

Concessionnaires : F. Riondel & Fils, Genève. E. Bellorini, Lausanne. Römer & Fehlbaum, Bienne. A. Vissa, Montreux. Zveifel, La Chaux-de-Fonds. Franceschetti & Pfister, Zurich. Zanzi, Locarno, Tessin. E. Noseda, Neuchâtel.



## Poutres Siegwart.

Plancher en béton armé, consistant en poutres creuses fabriquées séparément à l'avance dans une usine et mises sur place l'une à côté de l'autre. **Pose très simple, sans coffrage, ni échafaudage**, par conséquent point de danger d'un décintrement prématûre.

Possibilité de charger les planchers **immédiatement après la pose des poutres**, permettant ainsi un avancement des travaux **sans retard**.

Grande sécurité contre l'incendie et action isolante au point de vue de la température et du son.

Devis gratuits à disposition.

G. & A. BANGERTER  
Fabrique de produits en ciment.

LYSS (Berne)

Seuls concessionnaires pour les cantons de Bâle, Soleure, Berne et la Suisse romande.

2936

## Düsseldorfer Röhrenindustrie

Düsseldorf- Oberbilk,

recommande ses

3495

### Tuyaux en fer forgé

jusqu'à 1200 mm. de diamètre, droits et courbés, pour  
Conduites de vapeur, d'eau, de turbines, installations  
hydrauliques, installations de condensation, etc.,  
avec toutes les  
pièces de raccordement et pièces moulées nécessaires.

Représentant pour la Suisse:

G.-A. BOURGEOIS-RICHTER, Ing<sup>5</sup>, Breitingerstrasse,  
ZURICH II.

## E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

— — — — —  
Téléphone.

FABRIQUE POUR:

### Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

### TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 3056

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

Alfred Wenger  
LAUSANNE

3096

Courroies de transmission en cuir  
Tannage spécial.  
Extensibilité presque nulle.  
Lanières en tous genres.

## CARRELAGES DE ROLLE

3019

Fr. JENNY

successeur de Eug. SIMON

MAISON FONDÉE EN 1850

## PIRELLI & Cie, MILAN

Société pour l'exploitation générale

### du Caoutchouc, de la Gutta-percha et similaires

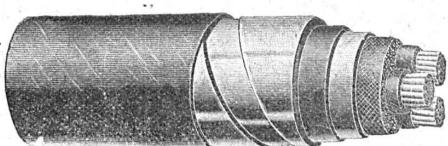
USINES { Principale et siège social à Milan.  
                  { Succursale à Spezia pour les câbles sous-marins.  
                  { à Villanueva y Geltrú (Espagne) pour fils et câbles électriques.

GRAND PRIX — PARIS 1900

### FILS ET CÂBLES ÉLECTRIQUES ISOLÉS

selon les prescriptions de l'Association Suisse des Electriciens

Câbles souterrains  
pour lumière, trans-  
port de force,  
téléphonie.  
Câbles sous-marins.



Représentants généraux pour la Suisse:

MM. Ch. INÆBNIT & Cie, Genève. C. & L. Trolliet, succ. 2478

GRAND PRIX ET DEUX MÉDAILLES D'OR  
à l'Exposition Universelle de St-Louis.

## ATELIERS DE TÉLÉGRAPHES

### G. HASLER, à BERNE (Suisse).

FONDÉS EN 1852

Appareils télégraphiques et téléphoniques.

Types spéciaux pour installations à courant fort.

SONNERIES ÉLECTRIQUES

Instruments météorologiques enregistreurs pour Observatoires.

Enregistreurs à distance des niveaux d'eau.

Limnigraphes, Chronographes, etc.

Indicateurs - enregistreurs de vitesse pour locomotives.

Appareils divers pour chemins de fer.

MONTEURS EXPÉRIMENTÉS 209

## FABRIQUE

DE

3339

## Produits Céramiques d'Embrach

(S. A.)

### à EMBRACH (Zurich).



Carrelages en grès céramo vitrifié.

Carreaux pour trottoirs.

Carreaux spéciaux pour Laiteries, Laboratoires, etc.

### ROSTOLITH

Brigues pour pavages de rues, cours, écuries, etc.

### RACCORDS en GRÈS

pour drainages, captages de sources.

Renseignements. — Album et Prix-courant sur demande.

Instruments de Précision.

H. Möhlenbrück, Constructeur

LAUSANNE 2870

Téléphone. Caroline. Belle-Combe.

Nivellement. Appareils électriques.

Disques à calculs.

Construction de tous genres

d'INSTRUMENTS

Fabrique de Cartonnages

et IMPRIMERIE 2879

## A. RION

Rue de Bourg, 16, Lausanne.

Spécialité de Cartons de Bureaux.

Rouleaux et Portefeuilles  
pour Ingénieurs et Architectes.

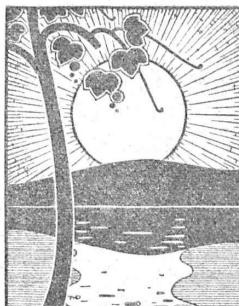
ATELIERS 2862

### D'ÉBÉNISTERIE D'ART

## BOBAING

St-Pierre, 2, Lausanne.

Renseignements. Dessins, Devis.



A. MOREL.

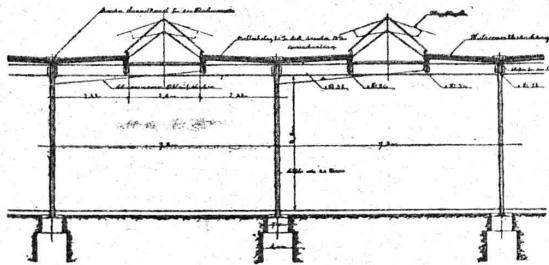
### ATELIER S'HELIOGRAPHIE

LAUSANNE

65 VALENTIN 65  
"LE VERGER."

# Nouvelles Toitures pour Constructions industrielles

BREVET N° 23428



Ce nouveau genre de TOITURE présente les avantages suivants:

272

**Il peut convenir à toutes les orientations pour le jour, venant d'en-haut. — Il est le meilleur système à employer pour tous les climats, aussi bien pour les pays chauds que pour les pays froids, même avec fortes chutes de neige. — Isolation parfaite. — Exécution rapide en toute saison. — Prix très modérés.**

Projets, devis et tous renseignements seront envoyés gratis sur demande à MM. les Ingénieurs, Architectes, Entrepreneurs et Fabricants par les

Propriétaires du Brevet:

Concessionnaires et Représentants:

**SEQUIN & KNOBEL**

Ingén. civils pr. Constructions industrielles modernes

R Ü T I (Zürich).

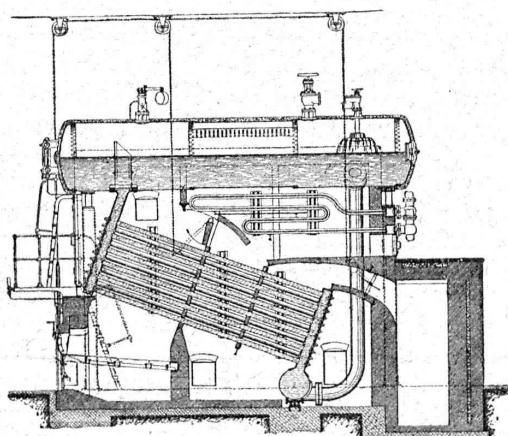
**KOCH & Cie, ci-devant E. BAUMBERGER & KOCH**

Entreprise spéciale pr. Toitures et Dallages pr. Constructions industrielles,

B A L E

## SULZER FRÈRES

*Winterthur.*



## Chaudières multitubulaires

de toutes grandeurs et pression de marche.

Circulation énergique et grande production de vapeur, par suite de l'amenée directe de l'eau aux faisceaux tubulaires inférieurs;

Vaste espace de vapeur;

Couvercles de fermeture de construction éprouvée. 3607

**Surchauffeur** pouvant être réglé et isolé à volonté.

Installations exécutées, entre autres :

(Za 2934 g)

Stations centrales d'électricité de St-Gall, du Locle, de Winterthur, Wynau, Flüm.

En exécution : Stations centrales d'électricité de la Chaux-de-Fonds, de Wynau, etc.